



V Bruseli 18. 12. 2015
COM(2015) 680 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE
o implementácii, fungovaní a účinnosti domény najvyššej úrovne .eu
(Text s významom pre EHP)

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o implementácii, fungovaní a účinnosti domény najvyššej úrovne .eu

(Text s významom pre EHP)

1. KONTEXT

Doména najvyššej úrovne .eu oslávila v apríli 2015 svoje 9. výročie. Za posledných deväť rokov sa táto doména najvyššej úrovne s kódom krajiny profilovala ako inovačná a moderná prípona vo veľkej miere schopná držať krok s doménami najvyššej úrovne, ktoré sa vyskytujú v prostredí internetových domén od konca deväťdesiatych rokov 20. storočia, a konkurovať novým generickým doménam najvyššej úrovne, ktoré boli zavedené v roku 2014. Na konci prvého štvrtroka 2015 bola doména najvyššej úrovne .eu šiestou najväčšou doménou najvyššej úrovne s kódom krajiny na svete¹. Takmer štyri milióny registrácií sú dôkazom, že Európania pri výbere názvu domény na svoju prezentáciu na internete vnímajú doménu najvyššej úrovne .eu ako oceňovanú možnosť.

Komisia je v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 733/2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „.eu“ povinná predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu rok po prijatí uvedeného nariadenia a potom každé dva roky. Táto správa Európskemu parlamentu a Rade sa týka implementácie, účinnosti a fungovania domény najvyššej úrovne .eu za posledné dva roky, konkrétne v období od 1. apríla 2013 do 31. marca 2015.

2. PRÁVNY RÁMEC A ZÁKLADNÉ ZÁSADY DOMÉNY .EU

Doména najvyššej úrovne .eu bola zriadená týmito právnymi aktmi:

- nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 z 22. apríla 2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „.eu“² (v znení zmien)³,
- nariadením Komisie (ES) č. 874/2004 z 28. apríla 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá verejnej politiky týkajúce sa implementácie a funkcií domény najvyššej úrovne .eu a zásady, ktorými sa riadi registrácia⁴ (v znení zmien)⁵.

¹ Doména najvyššej úrovne s kódom krajiny .tk je vylúčená vzhľadom na osobitný rámec a model predaja.

² (Ú. v. ES L 113, 30.4.2002, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008 o prispôsobení určitých nástrojov, na ktoré sa vzťahuje postup ustanovený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou – Prispôsobenie právnych aktov regulačnému postupu s kontrolou – Prvá časť (Ú. v. EÚ L 311, 21.11.2008, s. 1).

V období, na ktoré sa vzťahuje táto správa, sa nariadením Komisie (EÚ) 2015/516 zmenilo nariadenie (ES) č. 874/2004 tým, že sa zaviedli technické kontroly na zabránenie novej vizuálnej zámene registrovaných názvov domén .eu, najmä vzhľadom na internacionalizované názvy domén (Internationalised Domain Names, IDN) podporované od decembra 2009, s cieľom:

- zabezpečiť, aby register overoval platnosť žiadostí o registráciu pred registráciou názvu domény, a nie až po nej,
- umožniť registru uviesť dodatočné znaky podporované protokolom IDNA2008 a aktualizovať zoznam názvov domén, ktoré si rezervovali EÚ a Island, Lichtenštajnsko a Nórsko.

V máji 2013 Komisia v súlade s nariadením (ES) č. 733/2002 uverejnila výzvu na vyjadrenie záujmu o výber registra domény najvyššej úrovne .eu. Výzva bola uzatvorená 20. júna 2013. Doručená bola len jedna žiadosť, ktorú predložil EURid⁶. Hodnotitelia dospeli k záveru, že návrh registra EURid spĺňa minimálne požiadavky pre všetky podmienky účasti. Rozhodnutie Komisie, ktorým sa EURid určil za register domény najvyššej úrovne .eu, bolo uverejnené 12. apríla 2014⁷.

3. REGISTRÁCIA A POUŽÍVANIE NÁZVOV DOMÉN .EU

V období, na ktoré sa vzťahuje táto správa, miera využívania domény najvyššej úrovne s kódom krajiny .eu konštantne rástla zároveň s používaním ďalších európskych domén najvyššej úrovne s kódom krajiny. V roku 2014 bol zaznamenaný mimoriadne vysoký ročný nárast využívania domény .eu (5,3 %). Na konci prvého štvrťroka 2015 bol celkový počet registrácií domény najvyššej úrovne s kódom krajiny .eu takmer 3,9 milióna, čo predstavuje čistý nárast počtu registrácií domény .eu o 4,3 % od poslednej správy a vďaka čomu sa doména najvyššej úrovne s kódom krajiny .eu stala štvrtou najpopulárnejšou doménou najvyššej úrovne s kódom krajiny v EÚ.

Priemerná miera obnovovania názvov domén .eu zostáva na úrovni 80 %, čo je veľmi slušné tempo v porovnaní s priemerom odvetvia 73 %.

Situácia týkajúca sa názvov domén sa v uplynulých dvoch rokoch dramaticky zmenila zavedením nových generických domén najvyššej úrovne po tom, čo Internetová spoločnosť pre pridelené názvy a čísla ICANN otvorila priestor generických domén najvyššej úrovne. V čase vypracovania tejto správy bolo delegovaných 684 nových generických domén najvyššej úrovne. Celkovo bolo zaregistrovaných 6,3 milióna názvov domén, z ktorých najčastejší je .xyz s počtom registrácií o niečo vyšším než 1 milión. Nový trh generických

⁴ (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 40).

⁵ Nariadenie Komisie (ES) č. 1654/2005 z 10. októbra 2005 (Ú. v. EÚ L 266, 11.10.2005, s. 35), nariadenie Komisie (ES) č. 1255/2007 z 25. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 282, 26.10.2007, s. 16), nariadenie Komisie (ES) č. 560/2009 z 26. júna 2009 (Ú. v. EÚ L 166, 27.6.2009, s. 3), nariadenie Komisie (EÚ) 2015/516 z 26. marca 2015 (Ú. v. EÚ L 82, 27.3.2015, s. 14).

⁶ Skratka EURid označuje Európsky register internetových domén, neziskovú organizáciu, ktorá na základe zmluvy s Európskou komisiou spravovala doménu najvyššej úrovne .eu.

⁷ Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 11. apríla 2014 o určení registra domény najvyššej úrovne .eu (Ú. v. EÚ L 109, 12.4.2014 s. 41).

domén najvyššej úrovne však nenaplnil všetky očakávania, lebo dopyt používateľov bol oveľa nižší, než sa očakávalo. Na úrovni domén najvyššej úrovne s kódom krajiny je tento vplyv zatiaľ zanedbateľný, a to z rozličných dôvodov vrátane nasýtenia trhu, zvýšenej súťaže a väčšej právomoci na úrovni registračných miest, keďže z niektorých z nich sa stali registre a naopak. Odhaduje sa, že rast domén najvyššej úrovne s kódom krajiny sa spomalí a od roku 2017 by sa dokonca mohol zvrátiť.

Pri zohľadnení historických trendov, súčasnej situácie na trhu a predpovede budúceho rastu je cieľom zachovať mieru rastu počtu registrácií na úrovni približne 4 % ročne.

4. INTERNACIONALIZOVANÉ NÁZVY DOMÉN (IDN)

4.1. IDN .eu

Zavedenie IDN na najvyššej úrovni patrí do právomoci spoločnosti ICANN. Spoločnosť ICANN 16. novembra 2009 spustila zrýchlený postup zavedenia IDN pre domény najvyššej úrovne s kódom krajiny⁸, aby uľahčila zavádzanie prípon internetových domén najvyššej úrovne označujúcich kódy krajín (napr. .gr, .bg, .eu), ktoré tvoria iné znaky než latinka (napr. cyrilika, grécke písmo, arabské a čínske znaky).

Po tom, ako Cyprus, Grécko a Bulharsko Komisii predložili svoje preferované verzie prípony .eu, EURid 5. mája 2010 postúpil spoločnosti ICANN žiadosť o poskytnutie možnosti registrácie domény najvyššej úrovne .eu v cyrilike a gréckom písme. Reťazce .eu v gréčtine a .eo v cyrilike sa považovali za zameniteľne podobné existujúcemu reťazcu ASCII znakov domény najvyššej úrovne s kódom krajiny (.eu), preto sa v súvislosti s ich zavedením začal zdĺhavý postup hodnotenia.

Kým hodnotenie reťazca v cyrilike (.eo) bolo úspešne ukončené, grécky reťazec (.eu) neuspel vo fáze technického hodnotenia s odôvodnením, že je „buď vizuálne totožný, alebo vizuálne zameniteľný prinajmenšom s tromi reťazcami podľa normy ISO 646-BV, a to „eu“, „ev“ a „ey“. Komisia dala registru EURid pokyn, aby pozastavil prípadnú žiadosť o delegovanie reťazca v cyrilike (.eo), kým sa nevyriešia otázky spojené s gréckym reťazcom (.eu).

V období, na ktoré sa vzťahuje táto správa, Komisia a EURid vypracovali rámcový plán vykonávania IDN .eu na vysokej úrovni. V tomto pláne, ktorý EURid predložil v septembri 2014, sa opisuje postup, ktorý sa má dodržiavať pri spustení .eu v gréckej abecede a cyrilike (napr. umožňujúci príponu v gréčtine, len ak bude v gréčtine aj názov domény), ako aj opatrenia na riadenie prvkov prenesených zo súčasného systému (názvy domény v znakoch iných ako latinka spolu s príponou v ASCII).

EURid 20. januára 2014 po tom, ako s Komisiou odsúhlasil stratégiu, ktorá sa má dodržiavať, predložil žiadosť o prehodnotenie reťazca .eu revíznemu výboru pre rozšírený postup posudzovania podobnosti (EPSRP) a zaslal predstavenstvu spoločnosti ICANN list, v ktorom zdôrazňuje obavy pokiaľ ide o nezrovnalosti v súčasnom pláne vykonávania IDN pre domény

⁸ Viac informácií o tomto zrýchlenom postupe nájdete na webovom sídle: <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/>.

najvyššej úrovne s kódom krajiny a v usmerneniach EPSRP uverejnených spoločnosťou ICANN v novembri 2013, na ktoré zároveň poukazuje. Spoločnosť ICANN sa vo svojej odpovedi primeraným spôsobom nezaoberala viacerými nastolenými záležitosťami.

Výsledok hodnotenia EPSRP bol poskytnutý registru EURid 10. októbra 2014 a uverejnený na webovom sídle spoločnosti ICANN na verejné pripomienkovanie 17. októbra 2014. Podľa zistenia výboru reťazec .eu nie je zameniteľne podobný s reťazcami „ev“ a „ey“, ale je zameniteľne podobný s reťazcami „EV“ a „EY“. V usmerneniach jazykového výboru nie je uvedený postup, ktorý by mal jazykový výbor uplatňovať v prípade, ak sa požadovaný reťazec znakov považuje za zameniteľne podobný s iným reťazcom znakov, ak sa píše veľkými písmenami, ale nie, ak sa píše malými písmenami.

Zástupcovia Komisie a registra EURid na viacerých stretnutiach so spoločnosťou ICANN zdôraznili slabé stránky a povrchnosť celého postupu hodnotenia podobnosti reťazcov, ktorý je mimoriadne prísny pre prostredie domén najvyššej úrovne s kódom krajiny, ale oveľa voľnejší pre nový priestor generických domén najvyššej úrovne, kde sa reťazce, ako sú .hotel a .hotels alebo .car a .cars nepovažovali za zameniteľne podobné a žiadosti o povolenie ich používania boli schválené. V čase vypracovania tejto správy predstavenstvo spoločnosti ICANN nariadilo zamestnancom spoločnosti ICANN a organizácii ccNSO podrobnejšie preskúmať zrýchlený postup s cieľom poskytnúť usmernenie v prípadoch podobnosti s reťazcami znakov, ak sa píše veľkými písmenami, ale nie, ak sa píše malými písmenami.

Viacjazyčnosť je zakotvená v zmluvách Európskej únie a povzbudzovanie, podpora a uľahčovanie viacjazyčnosti je jednou z hlavných zásad inštitúcií EÚ. Na tento účel je sprístupnenie domény najvyššej úrovne s kódom krajiny .eu v iných európskych písomných dôležitým politickým cieľom.

5. FUNGOVANIE REGISTRA

5.1. Register

EURid je celoeurópska nezisková organizácia s hlavným sídlom v Diegеме (Belgicko) a s regionálnymi pobočkami v Štokholme, Prahe a Pise. Má dvoch zakladajúcich členov: DNS Belgium (register .be) a Istituto di Informatica e Telematica (register .it) a osem pridružených členov: ARNES (register .si), CZ.NIC (register .cz), Business Europe (konfederácia 39 priemyselných federácií z 33 krajín), ECTA Internet Committee (European Community Trademark Association – Združenie Európskeho spoločenstva pre ochranné známky), EMOTA (European Multi-channel and Online Trade Association – Európska asociácia viackanálového a internetového obchodovania), IAB Europe (Interactive Advertising Bureau – Úrad interaktívnej reklamy), CECUA (Confederation of European Computer Users – Konfederácia európskych používateľov počítačov) a UEAPME (European Association of Craft, Small and Medium-sized Enterprises – Európska asociácia remesiel, malých a stredných podnikov). Hlavné servery registra EURid sa nachádzajú v Belgicku (Brusel) a Holandsku (Amsterdam).

5.2. Vzťahy s registračnými miestami

Podľa právnych predpisov samotný register .eu nefunguje ako registračné miesto⁹. Hlavnou prioritou registra EURid je aj naďalej poskytovať kvalitné služby svojim 751 akreditovaným registračným miestam. EURid pravidelne vyhodnocuje spokojnosť registračných miest domény .eu. Posledný prieskum spokojnosti registračných miest domény .eu sa uskutočnil v období od 4. štvrťroka 2013 do 1. štvrťroka 2014. Zo 176 hlavných registračných miest registra EURid odpovedalo 103. Z nich bolo 97 % spokojných alebo mimoriadne spokojných.

EURid naďalej prevádzkuje služby nepretržitej podpory pre svoju komunitu registračných miest.

Register spustil vlastnú registračnú platformu, ktorej prevádzka sa začala 15. septembra 2014 po intenzívnej a štruktúrovanej komunikácii s komunitou registračných miest domény .eu. S novou registračnou platformou boli zavedené nové stavy názvov domén spolu so zmenami služieb dostupnosti domén (DAS), databázy WHOIS¹⁰, rozšíriteľného protokolu poskytovania (EPP) a dátumov vypršania a obnovenia platnosti názvov domén.

5.3. Medzinárodné vzťahy

V období, na ktoré sa vzťahuje táto správa, sa EURid pravidelne a aktívne zaoberal otázkami internetového ekosystému. To zahŕňa jeho aktívnu účasť na zasadnutiach a seminároch Rady správcov európskych národných domén, predsedníctvo v pracovnej skupine CENTR-IGF, ktoré viedlo k usporiadaniu úspešných seminárov pre regionálne organizácie na výročných zasadnutiach Fóra pre správu internetu (IGF) v rokoch 2013 a 2014, účasť na zasadnutiach spoločnosti ICANN a zapojenie do pracovných skupín ccNSO pre proces tvorby politiky o IDN, predsedníctvo v pracovnej skupine spoločnosti ICANN pre stratégiu a operačný plán organizácie ccNSO od roku 2014, partnerstvo s UNESCO, spoluprácu so spoločnosťou ICANN pri výmene najlepších postupov registra EURid s registrami a registračnými miestami na Blízkom východe, každoročné semináre o správe internetu v inštitútoch College of Europe v Bruggách a Scuola S. Anna v Pise. Od marca 2014 sa zástupcovia registra EURid aktívne zapájajú aj do procesu prechodu správy orgánu IANA (Internetový orgán pre pridelovanie čísel) a do procesu rozšírenia zodpovednosti spoločnosti ICANN.

5.4. Činnosti v oblasti marketingu a zvyšovania informovanosti

V uplynulých dvoch rokoch vykonával EURid rozličné marketingové činnosti na dvoch úrovniach:

- vytvorenie stabilného partnerstva so svojimi registračnými miestami v záujme propagácie domény najvyššej úrovne .eu prostredníctvom spolufinancovaného marketingového programu a iných systémov stimulov. V rámci tohto programu register vkladá 0,75 EUR za každý nový a 0,30 EUR za každý obnovený názov domény .eu na spolufinancovaný marketingový účet zriadený pre každé registračné miesto. V roku 2013 bolo predložených 94 návrhov rozličného druhu a v roku 2014 to bolo 86 návrhov. Program je medzi

⁹ Článok 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 733/2002 a odôvodnenia 2, 3, 4 a článok 4 nariadenia (ES) č. 874/2004.

¹⁰ Systém, ktorý umožňuje zistiť, kto zodpovedá za názov domény.

registračnými miestami čoraz úspešnejší a napodobňujú ho aj iné registre. V roku 2013 získal cenu CENTR za najlepší marketingový čin v oblasti registrov,

- priamy marketing zameraný na zvyšovanie informovanosti o doméne .eu prostredníctvom špeciálnych ukážkových akcií na internete a pravidelnej kampane využívajúcej reklamné tabule na letisku v Bruseli s poprednou podporovateľkou registra EURid tenistkou Flaviou Pennettovou. Všetky kampane sa nachádzajú aj na webovom sídle registra vyhradenom na marketing (ambitionhasanaddress.eurid.eu), kde používatelia internetu nájdu vyjadrenia spoločností a jednotlivcov, ktorí si na prezentovanie svojich produktov a seba online zvolili názov domény .eu.

V roku 2014 začal EURid udeľovať ocenenia .eu Web Award, aby vyjadril uznanie najlepším webovým sídlam .eu v piatich kategóriách. Slávnostné odovzdávanie cien v Bruseli 19. novembra 2014 bolo významným úspechom profilovania domény .eu. Vzhľadom na úspech tohto podujatia organizuje register jeho druhý ročník.

5.5. Finančná situácia

Register je nezávislá externá organizácia, Komisia však pozorne sleduje jeho finančnú situáciu v súlade s právnym rámcom a so zmluvou o koncesii na poskytovanie služieb. Úplné kontroly účtov na mieste vykonáva nezávislý finančný audítor. Komisia vykonáva svoju úlohu dozorného orgánu preskúmaním pripomienok audítorov, štvrťročných a ročných finančných správ, štvrťročných správ o pokroku, návrhov rozpočtov a plánov stratégie a marketingových plánov. Finančné otázky sa pravidelne prerokúvajú s registrom na štvrťročných zasadnutiach a na stretnutiach na úrovni útvarov.

Na začiatku fungovania domény najvyššej úrovne .eu boli príjmy plynúce z veľkého počtu registrácií domény výrazne vyššie ako náklady registra. Vzniknuté ročné nadbytky sa odvádzali do rozpočtu EÚ. Register s cieľom obmedziť tieto nadbytky a zohľadniť klesajúce náklady na každý názov domény z dôvodu narastajúceho množstva registrácií postupne znižuje rozličné poplatky pre registračné miesta. Aby splnil svoj zmluvný záväzok pracovať za cenu vlastných nákladov, sa register od januára 2013 rozhodol zmeniť poplatok za obnovu a predĺženie platnosti názvu domény zo 4,00 EUR na 3,75 EUR.

Kľúčové finančné aspekty registra zostali v rokoch 2013 a 2014 stabilné s príjmami a nákladmi vo výške približne 13 miliónov EUR ročne. Čistý finančný výsledok bol preto v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi vyváženejší; v účtovnom roku 2013 sa do rozpočtu EÚ odviezol nadbytok 535 017 EUR a v účtovnom roku 2014 to bolo 76 953 EUR.

Komisia dôkladne preskúmala zmeny plánovaných a skutočných nákladov registra, predovšetkým zmeny nákladov súvisiacich s marketingom (2,8 milióna EUR v roku 2013 a 3,0 milióna EUR v roku 2014)¹¹ a ľudskými zdrojmi (4,7 milióna EUR v roku 2013 a 4,4 milióna EUR v roku 2014). Nárast marketingových nákladov v roku 2014 je dôsledkom vysokého počtu registrácií, a teda zvýšených príspevkov do spolufinancovaného marketingového fondu, ako aj nových iniciatív na zvyšovanie informovanosti spojených so skutočnosťou, že obyvatelia Islandu, Lichtenštajnska a Nórska získali oprávnenie registrovať domény .eu.

¹¹ Tieto údaje zahŕňajú finančné prostriedky vyčlenené na spolufinancovaný marketingový program pre registračné miesta.

5.6. Kontinuita, pružnosť a kvalita prevádzky

5.6.1. Kontinuita činností

EURid vykonal tzv. skúšku obnovy po katastrofe na mieste, v rámci ktorej boli preskúšané viaceré zložky jeho infraštruktúry. Touto skúškou sa preukázalo, že predpokladané rezervy v oblasti telefónnych systémov nefungujú tak, ako bolo navrhnuté, a vyžadujú si opravy. Konkrétne základná infraštruktúra prepájania fungovala počas simulovanej poruchy správne a služby zostali dostupné, prepínače na vstupe, ktorými sú pripojené vstupné servery k bránam firewall a internetu, fungovali počas riadeného prepnutia na záložný systém správne, ale niektoré služby boli nedostupné, lebo predpoklady týkajúce sa ich vykonávania v praxi nefungovali. Tieto predpoklady boli upravené a novými skúškami sa preukázalo, že prepnutie na záložný systém v prípade zlyhania funguje tak, ako bolo navrhnuté.

V roku 2014 bol celý registračný softvér prepísaný a v septembri 2014 sa začal vyrábať. V decembri bola vykonaná auditovaná skúška plánu kontinuity činností. Skúška sa uskutočnila 16. decembra a audit vykonala spoločnosť PwC, ktorá dospela k záveru, že „všetky testy súvisiace s rozsahom skúšky plánu kontinuity činností, ktoré sa uskutočnili v rozličných časových úsekoch, prebehli úspešne“.

5.6.2. Bezpečnosť

EURid v septembri 2010 dokončil implementáciu protokolu bezpečnostného rozšírenia systému názov domén (DNSSEC) pre doménu najvyššej úrovne .eu. DNSSEC je protokol na overenie autenticity zobrazovaných reakcií názvového servera (webových sídiel) až po internetovú koreňovú zónu v tzv. „reťazi dôvery“. Služi na ochranu používateľov internetu pred falošnými údajmi systému názvov domén (DNS), svoj plný potenciál však môže dosiahnuť len vtedy, keď sú podpísané všetky zóny hierarchického stromu DNS. V roku 2013 bola zavedená zľava za používanie DNSSEC (zľava 0,02 EUR mesačne z poplatku za názov domény za každý správne podpísaný názov domény) na zvýšenie podpory používania protokolu DNSSEC na úrovni registračných miest.

5.6.3. Plán kvality WHOIS

EURid denne uplatňuje opatrenia na boj proti phishingu a iným druhom škodlivých činností na internete. Kontroluje sa najmä, či názvy domén spĺňajú kritériá oprávnenosti, a preverujú sa nové registrácie, či sa v rámci nich nevyskytli podozrivé prejavy alebo iné anomálie.

Podľa článku 4 dohody o akreditácii registračných miest .eu musia registračné miesta zabezpečiť, aby každý držiteľ názvu domény spĺňal požiadavky nariadení EÚ (v znení zmien), dodržiaval politiku registrácie .eu a podmienky domény .eu uverejnené na webovom sídle registra.

Od roku 2013 sa EURid usiluje o zlepšenie kvality údajov WHOIS o .eu a podporuje spoluprácu registračných miest pri plnení ich zmluvných záväzkov. Na tento účel spustil projekt plánu kvality WHOIS s cieľom skontrolovať databázu WHOIS a opraviť všetky nepresnosti.

5.7. Audit a technická previerka registra v roku 2013

Komisia môže na základe svojej zmluvy o koncesii na poskytovanie služieb s registrom EURid nariadiť „vykonanie auditu buď externým subjektom podľa výberu Komisie, alebo jej útvarmi. Cieľom takéhoto auditu je overiť, či dodávateľ dodržiava zmluvu“.

Komisia vykonala audit v období od tretieho do štvrtého štvrťroka 2013. Na základe výsledkov tohto auditu a technickej previerky útvary auditu Komisie konštatovali, že správca registra, EURid Asbl/vzw, koná v súlade so zmluvu o koncesii na poskytovanie služieb v súvislosti s organizáciou, správou a riadením domény najvyššej úrovne .eu.

Audítori súčasne identifikovali viaceré oblasti, ktoré si vyžadujú zlepšenie, vrátane:

- zavedenia účinnej vnútornej politiky v oblasti konfliktu záujmov (ktorú EURid mal zavedenú, ale ktorá bola spresnená a prísnená),
- zhodnotenia potreby vytvoriť dcérske spoločnosti v ďalších troch členských štátoch (ide o povinnosť, ktorá bola požadovaná v pôvodnej zmluve o koncesii na poskytovanie služieb. EURid sa už zaviazal posúdiť význam dcérskych spoločností vo svojej reakcii na výzvu na vyjadrenie záujmu o výber registra domény najvyššej úrovne .eu v roku 2013),
- zavedenia formálnej politiky obstarávania (od vykonania auditu EURid vyhlásil svoj vnútorný postup v prípade výdavkov nad určitým finančným limitom za oficiálny a povinný),
- vykonávania pravidelných previerok procesu vytvárania rezerv (EURid vykonáva tieto previerky každoročne v úzkej spolupráci s útvarmi Komisie).

5.8. Súdne konania a spory súvisiace s názvami domén

5.8.1. Prípady na Všeobecnom súde a na Súdnom dvore Európskej únie

Všeobecný súd: žiadne.

Súdny dvor Európskej únie (Súdny dvor EÚ): jedno prejudiciálne rozhodnutie.

V roku 2011 odvolací súd v Bruseli postúpil vec lensworld.eu (Pie Optiek/Bureau Gevers) Súdnemu dvoru EÚ na prejudiciálne rozhodnutie.

Rozsudok Súdneho dvora EÚ bol vynesený 19. júla 2012. Odvolací súd vydal konečné rozhodnutie 3. októbra 2013 a zamietol v ňom návrh spoločnosti Pie Optiek proti registru EURid ako neprípustný. Súd dospel k záveru, že spoločnosť Gevers urobila chybu, a nariadil jej zaplatiť spoločnosti Pie Optiek náhradu škody vo výške 70 000 EUR, väčšinou za súdne výdavky.

Nebolo podané odvolanie; rozsudok odvolacieho súdu v Bruseli sa stal právoplatným.

5.8.2. *Postup alternatívneho riešenia sporov*

Všetky spory medzi držiteľmi názvov domén .eu alebo žaloby proti rozhodnutiam registra domén .eu možno postúpiť subjektu príslušnému pre alternatívne riešenie sporov, ktorým je český rozhodcovský súd.

Postup alternatívneho riešenia sporov sa uplatňuje bez toho, aby bolo dotknuté akékoľvek súdne konanie. Sťažnosti možno podávať online v ktoromkoľvek úradnom jazyku EÚ.¹²

Alternatívne riešenie sporu s registrom EURid týkajúceho sa názvov domén s jedným znakom

Konanie alternatívneho riešenia sporu č. 06814 proti registru EURid sa začalo v súvislosti s názvami domén e.eu, f.eu, y.eu. Podľa platných pravidiel by názov domény .eu mal obsahovať aspoň dva znaky.

Navrhovateľ spochybnil zamietnutie žiadostí o registráciu zo strany registra EURid.

Rozhodca alternatívneho riešenia sporov vo svojom rozhodnutí z 18. novembra 2014 sťažnosť zamietol. Navrhovateľ sa neodvolal a vec bola uzatvorená.

Zníženie poplatkov za alternatívne riešenie sporov (dohoda medzi českým rozhodcovským súdom a registrom EURid)

Český rozhodcovský súd a EURid 27. júna 2012 oznámili osobitné zníženie poplatku s cieľom zlepšiť prístupnosť alternatívneho riešenia sporov týkajúcich sa domény .eu.

V novej štruktúre poplatkov platnej na obdobie šiestich mesiacov od 1. júla 2012 sa poplatok vo výške 1 300 EUR za základné konanie, t. j. spor týkajúci sa jedného až piatich názvov domén pred senátom, ktorý tvorí jediný rozhodca, znížil o 700 EUR. V roku 2014 sa poplatky za alternatívne riešenie sporov ďalej znížili a celkové zníženie poplatkov na jedno podanie sťažnosti v rámci alternatívneho riešenia sporov dosiahlo od 1. januára 2015 sumu 1 000 EUR. Zľava 1 000 EUR sa poskytuje na každú podanú sťažnosť bez ohľadu na počet názvov domén, ktorých sa spor týka, a požadovaný počet rozhodcov.

5.8.3. *Ďalšie súdne konania*

V období, na ktoré sa vzťahuje táto správa, bol EURid stranou v týchto veciach:

Depmarc

Spoločnosť Depmarc napadla rozhodnutie registra EURid zamietnuť jej žiadosti o registráciu 36 názvov domén založených na holandských obchodných menách v rámci predregistrácie (tzv. sunrise period)¹³. Navrhovateľ požiadal Súdny dvor, aby registru EURid nariadil

¹² Štatistické údaje o alternatívnom riešení sporov sa nachádzajú v prílohe č. 3.

¹³ Obdobie predregistrácie domény (tzv. sunrise period) je osobitné obdobie, počas ktorého môžu držiteľia ochranných známkov vopred registrovať názvy, ktoré sú rovnaké ako ich ochranné známky alebo sú im podobné, s cieľom zabrániť doménovému pirátstvu (tzv. cybersquatting). Ide o postup pred všeobecným spustením domény najvyššej úrovne. Na vykonanie registrácie musia byť skupina alebo jednotlivец schopní preukázať svoje prednostné právo na daný názov. Obdobie predregistrácie pre .eu bolo rozdelené do dvoch fáz. Cieľom prvej fázy, ktorá sa začala 7. decembra 2005, bolo uľahčiť žiadosti žiadateľov o registráciu s prednostnými právami na základe ochranných známkov a zemepisných názvov.

previesť názvy domén na spoločnosť Depmarc. Vec bola urovnaná prostredníctvom dohody o urovnaní sporu a Súdny dvor ju 14. novembra 2013 vyhlásil za uzatvorenú.

Z 36 názvov domén bolo do všeobecnej registrácie 11. marca 2014 zaradených 30 názvov domén, v prípade ktorých neboli prijaté žiadne následné žiadosti v rámci predregistrácie. Zostávajúcich šesť názvov domén, pre ktoré boli prijaté následné žiadosti v rámci predregistrácie, bolo aktivovaných na meno žiadateľa.

Dotace

Žiadosť českej spoločnosti Dotace predloženú v rámci predregistrácie overovateľ (a EURid) zamietol pre neexistenciu dostatočných dôkazov o prednostnom práve na názov „Dotace“. Český rozhodcovský súd vo svojom rozhodnutí (vec č. 04281) potvrdil zamietnutie názvu domény dotace.eu registrom EURid. Žiadateľ o názov domény následne podal odvolanie na Súd prvého stupňa v Bruseli.

Po tom, ako navrhovateľ odmietol podpísať dohodu o urovnaní sporu, EURid podal žalobu na zlomyseľné súdne konanie, aby mohol konanie obnoviť a domôcť sa konečného výsledku.

Súd prvého stupňa vo svojom rozsudku z 24. októbra 2014 rozhodol úplne v prospech registra EURid.

6. REGISTRÁCIA V SCHÉME EMAS A KOMPENZÁCIA EMISIÍ CO₂

EURid sa stal 23. mája 2012 prvým registrom v Európe s osvedčením EMAS¹⁴ (registračné číslo BE-VL-000016). Zo záverečného hodnotenia 9 cieľov a 41 opatrení programu EMAS na obdobie rokov 2012 – 2014 vyplynulo, že bolo splnených 95 % cieľov vrátane hlavného: úplnej kompenzácie emisií CO₂ registra EURid. V prvom štvrtroku 2015 začal EURid v nadväznosti na ročné audity postup obnovenia svojej registrácie v schéme EMAS a jej rozšírenia na pobočku v Pise.

Od roku 2013 EURid validuje svoje emisie CO₂ a nakupuje certifikované emisné kvóty na CO₂ na ich kompenzáciu.

7. ZÁVERY

Model domény najvyššej úrovne .eu sa úspešne implementoval a funguje účinne.

Za posledné dva roky doména najvyššej úrovne .eu posilnila svoju pozíciu jednej z najväčších a najobľúbenejších domén najvyššej úrovne v Európe a na celom svete. Napriek

Druhá fáza sa začala 7. februára 2006 a vzťahovala sa na názvy spoločností, obchodné mená a mená osôb. V prípade všetkých žiadostí podaných v rámci predregistrácie museli byť k žiadostiam priložené dokumenty preukazujúce nárok na vlastníctvo určitého práva. Následne spoločnosť [PricewaterhouseCoopers](#) Belgicko, ktorá bola vybraná registrom [EURid](#) ako validačný agent, prijala rozhodnutie. Registrácia názvov spoločností, obchodných mien a mien osôb sa začala 7. februára 2006. Za prvých 15 minút bolo podaných celkom 27 949 žiadostí a po hodine ich počet dosiahol 71 235.

¹⁴ Schéma EÚ pre environmentálne manažérstvo a audit (Eco-Management and Audit Scheme – EMAS) je nástrojom riadenia pre spoločnosti a iné organizácie na hodnotenie, oznamovanie a zlepšovanie environmentálnej výkonnosti.

nepretržitému, hoci pomalšiemu rastu počtu domén najvyššej úrovne s kódom krajiny 28 členských štátov a napriek zvýšenej dostupnosti generických domén najvyššej úrovne, s ktorou sa register dokázal vyrovnat' vďaka značke kvality spojenej s doménou najvyššej úrovne .eu, doména .eu naďalej zaznamenáva úspechy.

Päť rokov po predložení žiadosti registra EURid týkajúcej sa reťazca .eu v gréčtine a cyrilike spoločnosť ICANN neschválila grécke .eu z dôvodu, že v prípade, ak sa píše veľkými písmenami, je zameniteľne podobné iným reťazcom. Komisia opakovane naliehavo vyzýva spoločnosť ICANN, aby tento postup čo najskôr dokončila. Zdôrazňuje, že je potrebné stanoviť pravidlá „trvalého“ postupu vybavovania žiadostí o IDN, aby sa zabránilo zbytočným odkladom. Je to jedna z otázok verejnej politiky, ktorú Komisia bude aj naďalej otvárať vo Vládnom poradnom výbore, ktorý funguje ako poradca spoločnosti ICANN v oblasti verejnej politiky, ako aj v ostatných orgánoch spoločnosti ICANN.

Finančná situácia registra zostala počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje táto správa, stabilná.

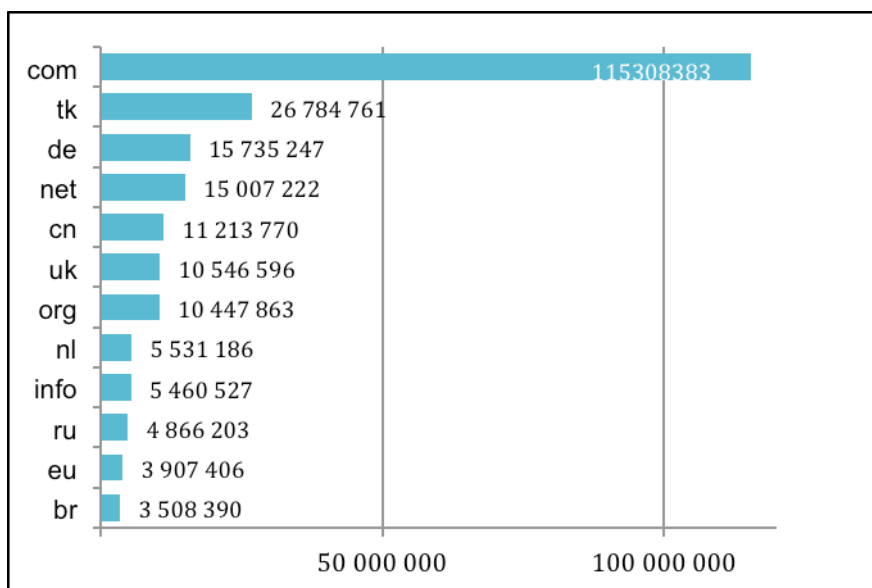
Komisia monitoruje využívanie systému alternatívneho riešenia sporov, ktorý zabezpečuje český rozhodcovský súd a ktorý umožňuje ochranu práv žiadateľov o registráciu vo všetkých jazykoch EÚ. EURid v nadväznosti na odporúčania audítorov znížil poplatky s cieľom zlepšiť prístup k tomuto systému pre jednotlivcov a malé a stredné podniky, ktorí, resp. ktoré majú dôvod domnievať sa, že ich názvy domén .eu nezákonne zaregistrovali tretie strany.

Oblasť DNS nedávno prešla jednou z najväčších zmien za posledné dve desaťročia. Na trh boli uvedené stovky nových generických domén najvyššej úrovne, čo v niektorých prípadoch vyvolalo nedorozumenia medzi žiadateľmi o registráciu a registračnými miestami. Príchod sociálnych médií súčasne viedol k poklesu záujmu o názvy domén, keďže mladší koncoví používatelia internetu a dynamické nové spoločnosti uprednostňujú na informovanie o svojej prítomnosti na webe rýchlejšie cesty, ktoré ponúkajú sociálne médiá.

Doména najvyššej úrovne .eu a jej register zatiaľ preukazujú svoju schopnosť veľmi dobre sa vyrovnat' s výzvami, hoci sa očakáva, že toto prostredie bude v budúcnosti ešte konkurenčnejšie. Komisia vedie s registrom pravidelný a konštruktívny dialóg s cieľom preskúmať a identifikovať možné spôsoby riešenia novej situácie v súvislosti s DNS pri súčasnom zachovaní bezpečného a spoľahlivého priestoru .eu, ktorý bude užitočný pre súčasné aj budúce zainteresované strany.

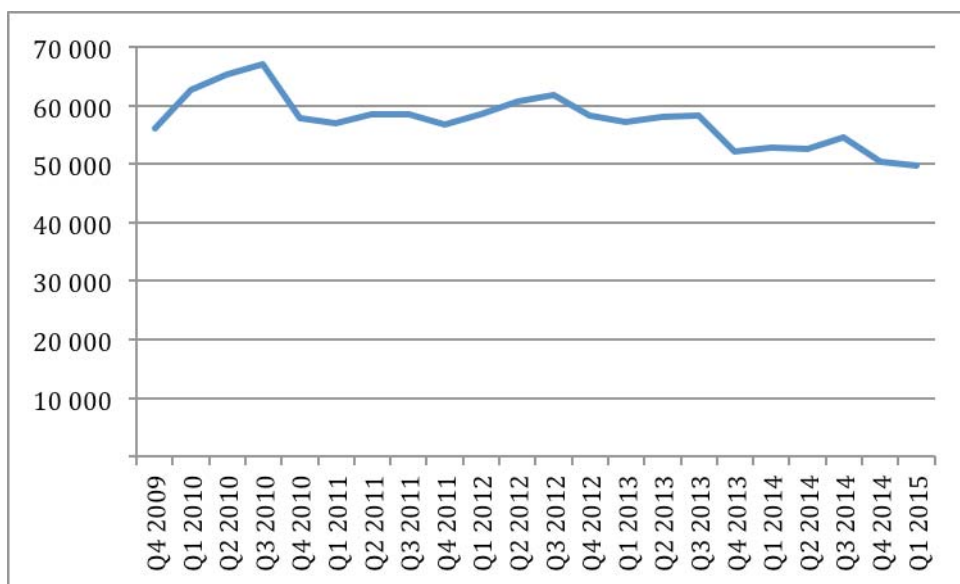
PRÍLOHY

PRÍLOHA 1: Najvýznamnejšie svetové domény najvyššej úrovne k 31. marcu 2015



Zdroj: Štvrťročná správa registra EURid o pokroku, 1. štvrťrok 2015.

PRÍLOHA 2: Počet registrácií domény .eu v jednotlivých štvrťrokoch



PRÍLOHA 3: Sťažnosti podané v rámci alternatívneho riešenia sporov v jednotlivých rokoch

	Sťažnosti podané v r. 2013	Sťažnosti podané v r. 2014
Január	6	5
Február	5	5
Marec	4	4
Apríl	4	1
Máj	2	6
Jún	7	5
Júl	6	4
August	2	7
September	3	7
Október	6	7
November	4	7
December	3	4
SPOLU	52	62

Prípady alternatívneho riešenia sporov ukončené v roku 2013: 57 (z toho 47 sťažností prijatých)

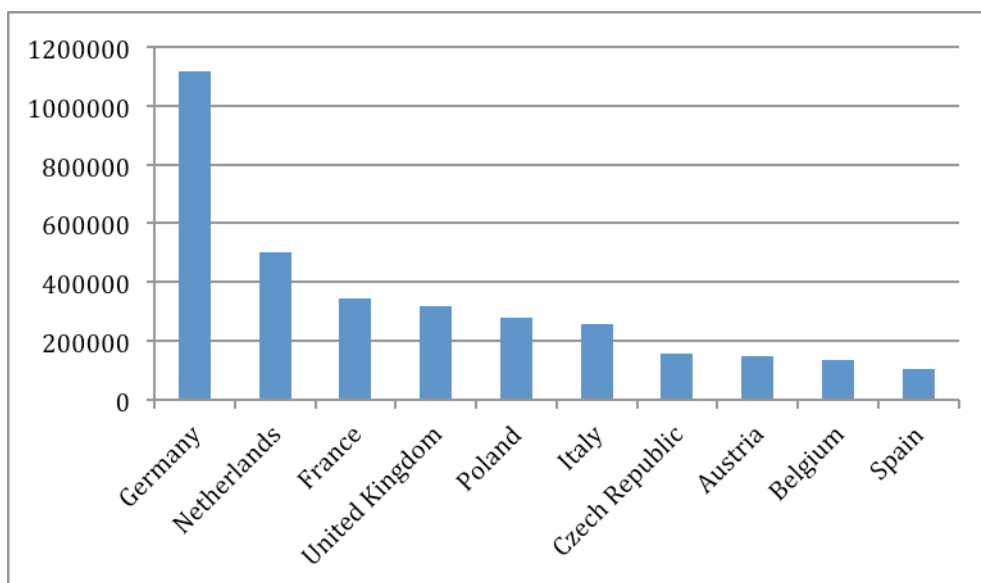
2013	Zamietnuté sťažnosti	Prijaté sťažnosti	Chybné sťažnosti	Urovnanie	SPOLU
Január		6			6
Február		3			3
Marec		4	1		5
Apríl		1			1
Máj		7			7

Jún	2	6			8
Júl		5		2	7
August	1	3		1	5
September		1	1		2
Október		6	1		7
November		2	1		3
December		3			3
SPOLU	3	47	4	3	57

Prípady alternatívneho riešenia sporov ukončené v roku 2014: 57 (z toho 43 sťažností prijatých)

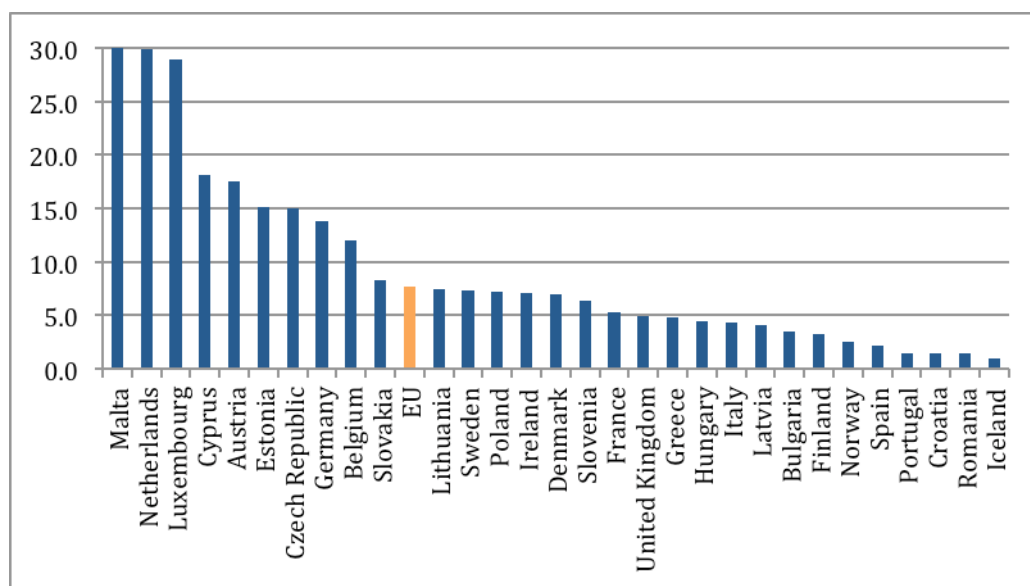
2014	Zamietnuté sťažnosti	Prijaté sťažnosti	Chybné sťažnosti	Urovnanie	SPOLU
Január		6		1	7
Február		1			1
Marec	1	4			5
Apríl	1		1		2
Máj		7			7
Jún		1			1
Júl		4	1		5
August		5	2		7
September		2	1		3
Október	1	3	1		5
November	2	2	1		5
December		8	1		9
SPOLU	5	43	8	1	57

PRÍLOHA 4: Celkový počet názvov domén .eu podľa krajiny žiadateľa o registráciu



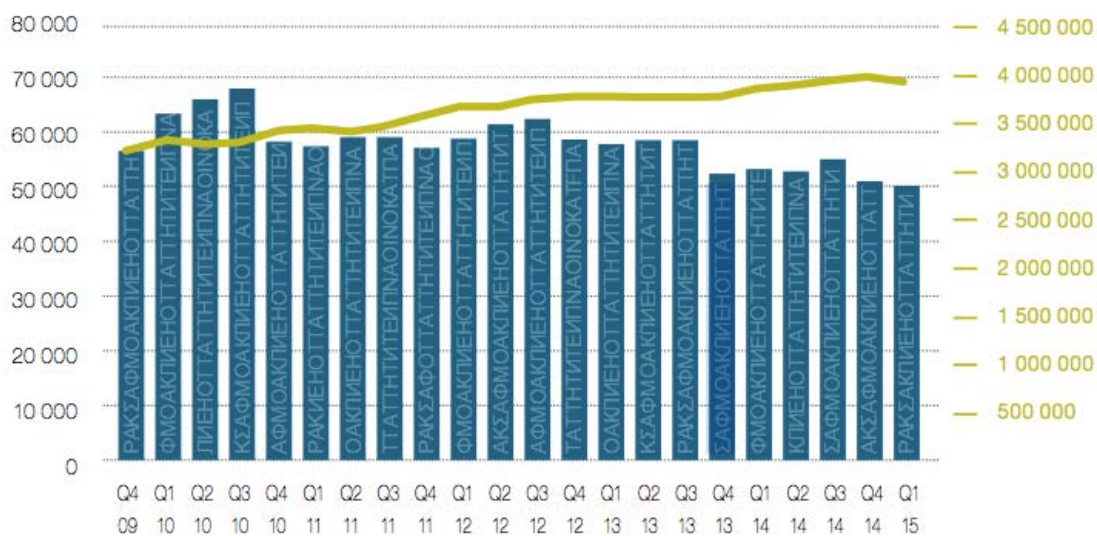
Zdroj: Štvrťročná správa registra EURid o pokroku, 1. štvrťrok 2015.

PRÍLOHA 5: Počet domén .eu na 1 000 obyvateľov



Zdroj: Štvrťročná správa registra EURid o pokroku, 1. štvrťrok 2015.

PRÍLOHA 6: Počet registrácií IDN pod doménou .eu v porovnaní s celkovým portfóliom .eu



Zdroj: Štvrťročná správa registra EURid o pokroku, 1. štvrťrok 2015.